



# دولة فلسطين

## الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

النشاط الفندقي في الضفة الغربية  
(الربع الثاني، 2015)

أيلول/سبتمبر، 2015

## تم إعداء هذا التقرير حسب الإجراءات المعيارفة المأءة فى مفاق الممارسات للإحصاءات الرسمية الفلسطينية 2006



© ذو الفعة، 1436 - أفلول، 2015.  
أمفع الأقوق مأفوظة.

فى أالة الاقتباس ىرفى الإشارة إلى هذا التقرير كأالتالى:

الأهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى، 2015. النشاط الفندقى فى الضفة الغربفة (الربع الثانى، 2015).  
رام الله - فلسطين.

أمفع المراسلات أوجه إلى:  
الأهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى  
ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين.

أاتف: 2982700 2 (970/972)

فأكس: 2982710 2 (970/972)

الرقم المأانى: 1800300300

برفء إلكأرونى: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

صفأة إلكأرونفة: <http://www.pcbs.gov.ps>

الرمز المرجعى: 2146

## شکر و تقدیر

يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجزيل الشكر والتقدير لجميع أصحاب ومدرّاء وموظفي الفنادق على تعاونهم في إنجاح جمع بيانات المسح، وإلى جميع العاملين في هذا المسح لما أبدوه من حرص منقطع النظير أثناء تأدية واجبهم.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مسح النشاط الفندقى في الضفة الغربية (الربع الثانى، 2015)، بقيادة فريق فنى من الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى، وبدعم مالى مشترك بين كل من دولة فلسطين وعدد من أعضاء مجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) لعام 2015 ممثلة بمكتب الممثلية النرويجية لدى دولة فلسطين والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC).

يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجزيل الشكر والتقدير إلى أعضاء مجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) على مساهمتهم القيمة في تنفيذ هذا المشروع.



## فرىق العمل

- **اللجنة الفنية**  
رئىس اللجنة  
اىناس الرفاعى  
مهيرة قنداح  
فايز الغضبان  
حسن زىد
- **إعداد التقرير**  
مهيرة قنداح  
اىناس الرفاعى
- **تدقيق معايير النشر**  
حنان جناجره
- **المراجعة الأولى**  
فتحى فراسىن  
محمود عبد الرحمن  
محمد قلالوه
- **المراجعة النهائية**  
عناىة زىدان
- **الإشراف العام**  
رئىس الجهاز  
علا عوض



## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول
	المقدمة
13	النتائج الرئيسىة
13	1.1 الطاقة الاستيعابىة للفنادق حسب المنطقة، حزيران 2015
13	2.1 إشغال الغرف الفندقىة خلال الربع الثانى 2015
14	3.1 العاملون فى الفنادق خلال الربع الثانى 2015
14	4.1 النزلاء ولىالى المبيت خلال الربع الثانى 2015
15	5.1 معدل مدة الإقامة خلال الربع الثانى 2015
17	المنهجىة والجودة
17	1.2 أهداف المسح
17	2.2 استمارة المسح
17	3.2 إطار المسح والشمول
18	4.2 العملىات المىدانىة
18	5.2 العملىات المكتبىة
18	6.2 معالجة البىانات
19	7.2 جودة البىانات
20	8.2 الملاحظات الفنىة
21	المفاهىم والمصطلحات
23	الجداول
	الفصل الأول:
	الفصل الثانى:
	الفصل الثالث:





## قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
25	جدول 1: المؤشرات الرئيسة للنشاط الفندقى حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الثانى، 2015
26	جدول 2: عدد الفنادق وعدد الغرف حسب توفر التجهيزات والمنطقة كما فى شهر حزيران، 2015
27	جدول 3: عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة والمنطقة كما فى شهر حزيران، 2015
28	جدول 4: متوسط عدد العاملين فى الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الثانى، 2015
29	جدول 5: عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثانى، 2015
31	جدول 6: عدد ونسبة ليالى المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثانى، 2015
33	جدول 7: معدل مدة إقامة النزلاء فى الفنادق (ليلة/نزيل) حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثانى، 2015



## المقدمة

تشهد إحصاءات السفاة اهتماماً متزافداً من الأجهزة الإحصائية فى الدول المختلفة نظراً لأهمية توفير البفانات الإحصائية فى دعم أنشطة السفاة التى تساهم بشكل فعال فى تعزيز الاقتصاد الوطنف. ومن المتوقع أن فحتل هذا القطاع حصة كبفرة من الناتج المألف الإجمالف فى حال استغلال الموارد الكامنة ففه، وذلك لكون فلسطين غنة بالموارد السفاة الفاذبة لشرائح كبفرة من المجموعات البشرفة على اختلاف ألوانها ومذاهبها.

لقد بدأ تنفيذ هذا المسح بصورة دورفة ابتداءً من الربع الأول من العام 1996، من خلال استمارات شهرفة تسجل ففها البفانات المتعلقة بنزلاء كل فندق، وذلك بناءً على توصفات منظمة السفاة العالمية والإتحاد الأوروبي فى هذا المأال. وتصدر عن المسح سلسلة نشرات ربعة وسنوفة، ففث فتم نشر النتائج الكلية لكل عام فى تقرير سنوف.

تألف هذه النشرة نتائج مسح النشاط الفندقف فى الضفة الغربفة خلال الربع الثانف من العام 2015، إذ فوفر هذا المسح مؤشرات هامة حول النشاط الفندقف وحركة النزلاء فى الفنادق الفلسطينية، وتشمل هذه المؤشرات، عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة ففها، والتأهففات فى الفنادق وفف الغرف، وعدد العاملفن، وعدد لفالف المبفب فى الفنادق خلال فترة الإسناد الزمنى، وعدد النزلاء حسب الجنسفة، ومعدلات إشغال الغرف والأسرة فى الفندق.

فأمل الجهاز أن فساهم هذا التقرير فى توفير البفانات اللازمة حول الحركة السفاة فى فنادق الضفة الغربفة، وأن فساعد مأأذف القرار وصانعى السفاة فى مسفرة التنمية الوطنفة الشاملة.

والله وفف التوففق،،،

علا عوض  
رئفس الجهاز

أفلول، 2015



## الفصل الأول

### النتائج الرئيسية

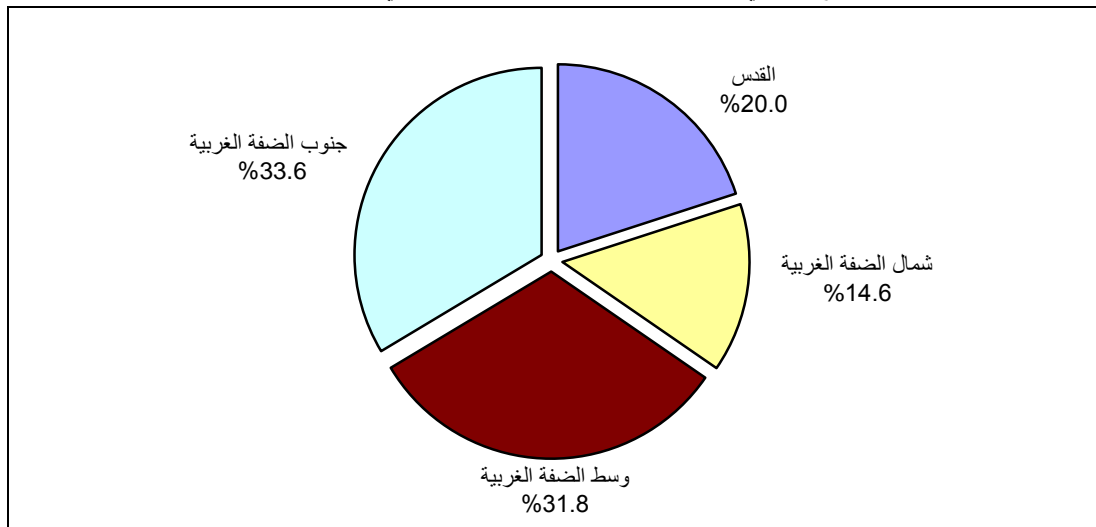
يعرض هذا التقرير النتائج الرئيسية لمسح النشاط الفندقى فى الضفة الغربية خلال الربع الثانى من عام 2015، ويغضى المسح كافة الفنادق العاملة فى الضفة الغربية.

بلغ عدد الفنادق العاملة فى الضفة الغربية والتي استجابت فى المسح 110 فنادق فى شهر حزيران 2015، يتوفر فيها 6,826 غرفة، وتضم 15,211 سريراً.

#### 1.1 الطاقة الاستيعابية للفنادق حسب المنطقة، حزيران 2015

- منطقة شمال الضفة الغربية: 16 فندقاً يتوفر فيها 340 غرفة و1,008 أسرة.
- منطقة وسط الضفة الغربية: 35 فندقاً يتوفر فيها 1,498 غرفة و3,266 سريراً.
- منطقة القدس: 22 فندقاً يتوفر فيها 1,564 غرفة و3,430 سريراً.
- منطقة جنوب الضفة الغربية: 37 فندقاً يتوفر فيها 3,424 غرفة و7,507 أسرة.

#### التوزيع النسبى للفنادق العاملة حسب المنطقة كما فى شهر حزيران، 2015

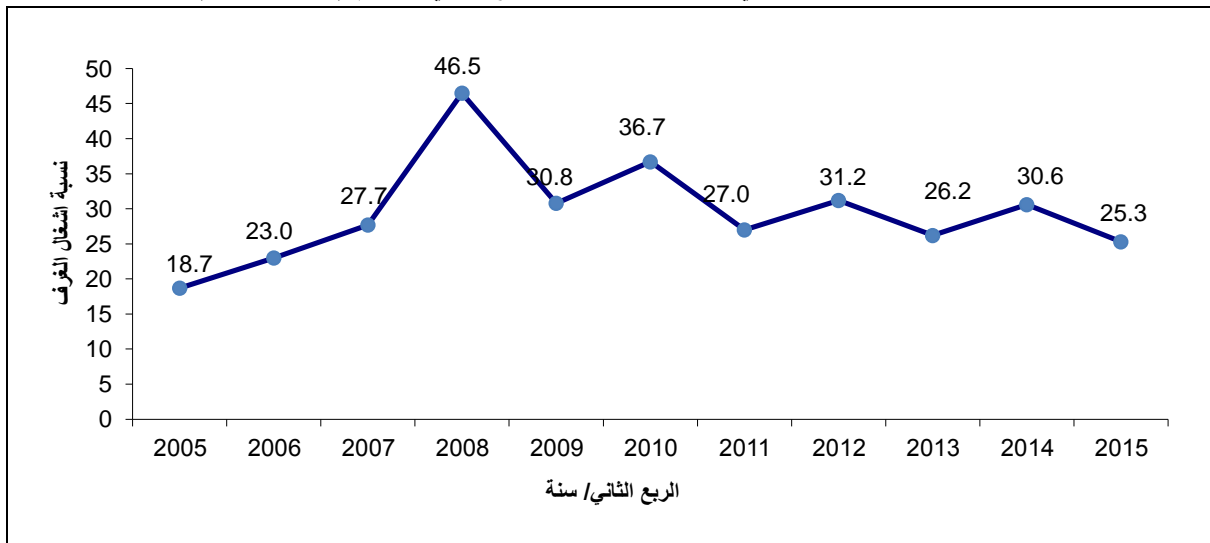


#### 2.1 إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الثانى 2015

بلغ متوسط عدد الغرف التي يتم إشغالها يومياً فى الفنادق العاملة فى الضفة الغربية 1,718.6 غرفة فندقية تشكل ما نسبته 25.3% من إجمالي عدد الغرف المتاحة.

وبمقارنة نسبة إشغال الغرف مع الربع الاول من العام 2015 يتبين أن هناك ارتفاعاً بنسبة 27.8%، فى حين انخفضت بنسبة 17.3% بالمقارنة مع الربع الثانى 2014. حيث يوضح الشكل الآتى نسبة الإشغال للغرف الفندقية فى الضفة الغربية خلال الربع الثانى لسلسلة زمنية منذ العام 2005.

## نسبة إشغال الغرف الفندقية في الضفة الغربية خلال الربع الثاني للأعوام (2005-2015)



## 3.1 العاملون في الفنادق خلال الربع الثاني 2015

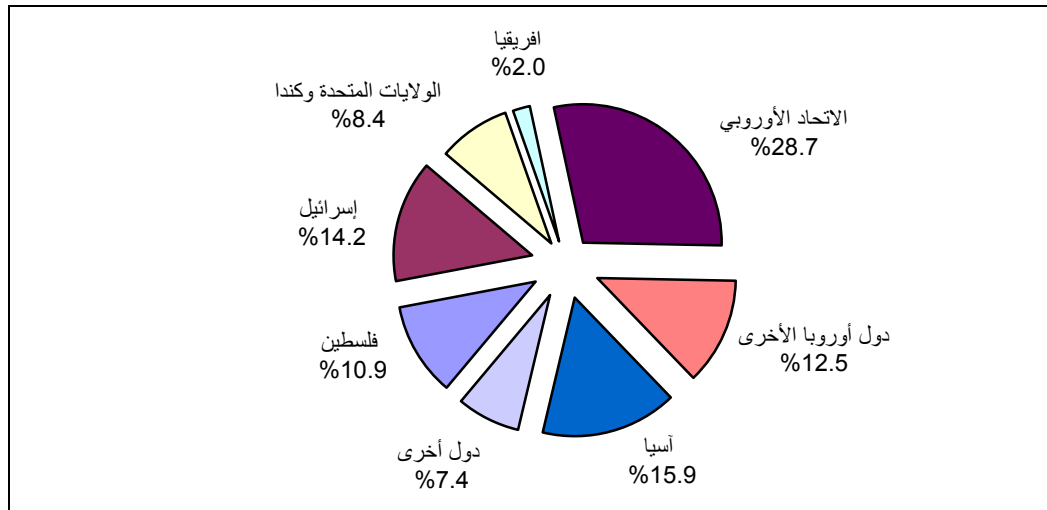
بلغ متوسط عدد العاملين في الفنادق 3,030 عامل، منهم 2,320 ذكراً و 710 إناث، أما عدد العاملين في الإدارة فقد بلغ 702 عامل، منهم 457 ذكراً و 245 أنثى، وفي التشغيل 2,328 عامل، منهم 1,863 ذكراً و 465 أنثى.

## 4.1 النزلاء وليالي المبيت خلال الربع الثاني 2015

بلغ عدد النزلاء في فنادق الضفة الغربية خلال الربع الثاني 2015 ما مجموعه 142,795 نزلاً، 10.9% منهم من الفلسطينيين، و 28.7% من دول الاتحاد الأوروبي، وبالمقارنة مع الربع الأول من العام 2015 يتبين أن هناك ارتفاعاً في عدد النزلاء بنسبة 43.2%، في حين انخفضت بنسبة 31.0% مقارنة مع الربع الثاني من العام 2014.

يتركز النزلاء في فنادق جنوب الضفة الغربية، حيث وصلت نسبتهم إلى 51.8% من مجموع النزلاء، يليها فنادق القدس ووسط الضفة الغربية بنسبة 25.7% و 14.4% على التوالي، أما نسبة نزلاء الفنادق في شمال الضفة الغربية فقد بلغت 8.1%.

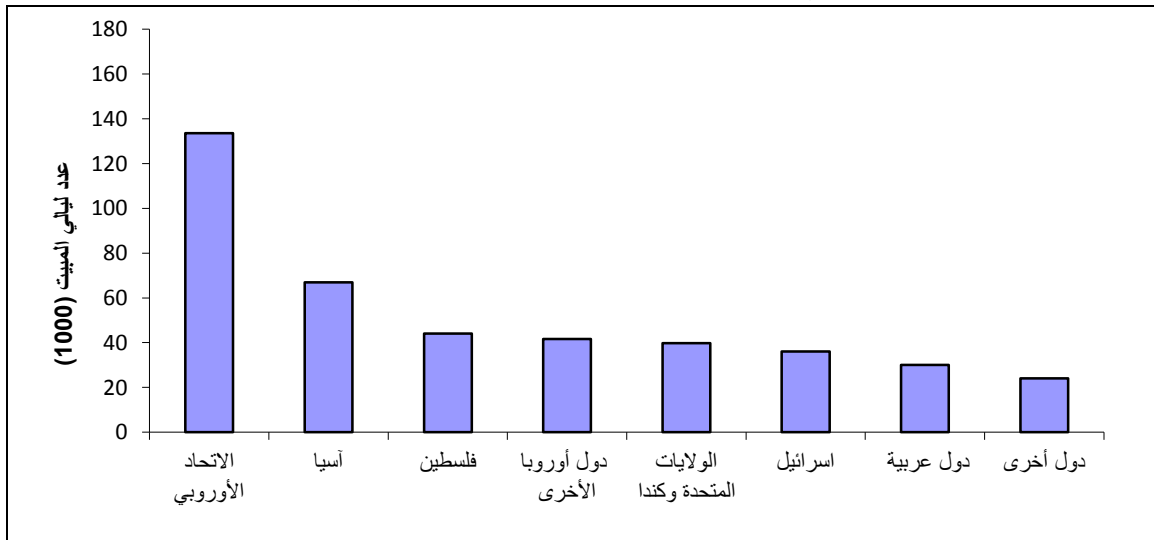
## التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الثاني، 2015



بلغ عدد ليالي المبيت في فنادق الضفة الغربية 417,847 ليلة خلال الربع الثاني 2015، حيث شكلت ليالي المبيت للنزلاء القادمين من الاتحاد الأوروبي 32.0% من إجمالي عدد ليالي المبيت، يليها ليالي المبيت للنزلاء القادمين من آسيا بنسبة 16.0%، أما ليالي المبيت للنزلاء الفلسطينيين فقد بلغت نسبتهم 10.5%، بينما بلغت نسبة ليالي المبيت للنزلاء القادمين من دول أوروبا الأخرى 10.0% في حين بلغت نسبة ليالي المبيت للنزلاء القادمين من الولايات المتحدة وكندا 9.5%. وبمقارنة عدد ليالي المبيت لهذا الربع مع الربع الأول من العام 2015 يتبين أن هناك ارتفاعاً بعدد ليالي المبيت بنسبة 43.1%، في حين انخفضت بنسبة 15.3% بالمقارنة مع الربع الثاني 2014.

وتتوزع ليالي المبيت في الفنادق حسب المنطقة كآآتي: 52.5% من ليالي المبيت في فنادق جنوب الضفة الغربية 27.1% من ليالي المبيت في فنادق القدس، أما نسبة ليالي المبيت في فنادق وسط وشمال الضفة الغربية فقد بلغت 16.4% و 4.0% على التوالي من إجمالي عدد ليالي المبيت في فنادق الضفة الغربية.

عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الثاني، 2015



### 5.1 معدل مدة الإقامة خلال الربع الثاني 2015

بلغ معدل مدة الإقامة خلال الربع الثاني في فنادق الضفة الغربية 2.9 ليلة لكل نزيل، وقد بلغ أعلى معدل لمدة الإقامة للنزلاء 3.9 ليالي لكل نزيل في فنادق وسط الضفة الغربية في شهر حزيران. في حين كان أدنى معدل مدة إقامة في شمال الضفة الغربية خلال شهر حزيران بمعدل 1.3 ليلة لكل نزيل.

وببين الجدول الآتي النتائج الأساسية لأهم مؤشرات النشاط الفندقي للربع الثاني من العام 2015، إضافة لنسبة التغير بالمقارنة مع الربع الأول 2015 والربع الثاني 2014.

نسبة التغير فى مؤشرات النشاط الفندقى فى الضفة الغربىة للربع الثانى 2015، مقارنة مع الربع الأول 2015، والربع المناظر  
من عام 2014

المؤشر	قيمة المؤشر الربع الثانى 2015	نسبة التغير (%) مقارنة مع	
		الربع الأول 2015	الربع الثانى 2014
عدد الفنادق العاملة كما فى نهاية الربع	110	-0.9	-2.7
متوسط عدد العاملين خلال الربع	3,030	-1.5	0.7
عدد النزلاء	142,795	43.2	-31.0
عدد لىالى المبيت	417,847	43.1	-15.3
متوسط إشغال الغرف	1,718.6	26.4	-15.3
متوسط إشغال الأسرة	4,591.7	41.6	-15.3
نسبة إشغال الغرف %	25.3	27.8	-17.3
نسبة إشغال الأسرة %	30.3	42.9	-17.9



## الفصل الثانى

### المنهجىة والجودة

ىعرض هذا الفصل المنهجىة التى اتبعت فى تخطيط وتنفيذ مسح النشاط الفندقى بما فى ذلك تصميم أدوات البحث الأساسىة وطرق جمع ومعالجة وتحليل البىانات الخاصة بموضوع الدراسة، كما ىعرض جودة البىانات بدءاً بالتخطيط الأولى للمسح وانتهاءً بكفىة النشر وفهم البىانات والاستفادة منها.

#### 1.2 أهداف المسح

ىهدف مسح النشاط الفندقى إلى توفير قاعدة بىانات عن حركة النشاط الفندقى فى فلسطين، لمساعدة صانعى السىاسات من وضع الخطط اللازمة لتطوير القطاع السىاحى.

حىث أن المسح ىوفر بىانات تتعلق بالمؤشرات الآتية:

- عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فىها.
- المرافق والتجهيزات المتوفرة فى الفنادق وفى الغرف.
- عدد العاملين فى الفنادق.
- عدد النزلاء وتوزيعهم حسب الجنسىة.
- عدد وتوزيع لىالى المبيت فى الفنادق حسب الجنسىة خلال فترة الإسناد الزمنى.
- متوسط ونسب اشغال الغرف والأسرة.

#### 2.2 استمارة المسح

تم تصميم استمارة المسح بما ىتفق مع الأهداف المحددة له وبالأخذ بالتوصىيات الدولىة فى مجال إحصاءات السىاحة ما أمكن ذلك. وقد تم التنسيق مع المجلس الأعلى للسىاحة العربىة وجمعىة الدراسات العربىة فى تصميم الاستمارة باعتبارهما مؤسستى ذات صلة وطيدة بالموضوع، وتحتوى الاستمارة على المتغىرات الأساسىة الآتية:

- البىانات التعرىفىة: اسم الفندق وصاحب الفندق والعنوان.
- البىانات العامة: الكىان القانونى، ورقم رخصة الفندق، وسنة انشاء الفندق، وسنة مباشرة العمل.
- العاملون فى الفندق: وذلك حسب فئة العاملين والجنس.
- الطاقة الاستىعاىبة: وتشمل عدد الغرف، وعدد الأسرة.
- النزلاء وإشغال الأسرة والغرف: وىشمل عدد النزلاء حسب الجنسىة، وإشغال الأسرة حسب الجنسىة، وعدد الغرف المشغولة.

#### 3.2 إطار المسح والشمول

ىغطى مسح النشاط الفندقى كافة الفنادق الموجودة حسب نتائج التعداد العام للمنشآت الذى أجراه الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى فى عام 2012. وىتم تحديث هذا الإطار بشكل مستمر بإضافة الفنادق المستحدثة، وحذف الفنادق التى تتوقف عن العمل بشكل نهائى أو التى تغىر نشاطها الاقتصادى. أما الفنادق التى تتوقف عن العمل لغاىات الترميم والتجديد فلا ىجمع عنها بىانات طوال فترة توقفها.

## 4.2 العمليات الميدانية

### 1. اختيار وتدريب العاملين:

تم اختيار فريق العمل الميداني من ذوي الخبرة والكفاءة اللزمتين، ومن أجل الإطلاع على خصوصية المسح من النواحي المنهجية، وكذلك المفاهيم والتفاصيل الأخرى المتعلقة به، تم إشراكهم في برنامج تدريبي نظري وعملي، بما يؤهلهم للقيام بالمهام الملقاة على عاتقهم من الأعمال الميدانية المحددة في هذا المسح.

### 2. تنظيم وإدارة العمل الميداني:

يتألف فريق العمل الميداني لهذا المسح من سبعة باحثين موزعين على مختلف المناطق الجغرافية، إضافة إلى منسق واحد يشرف ويتابع العمل الميداني في المناطق المختلفة، وتم استخدام النماذج وأدوات العمل المعدة مسبقاً لتنفيذ ومراقبة وضبط العمليات الميدانية والتنسيق لهذا المسح بكافة أنشطته.

### 3. جمع البيانات والتدقيق الميداني:

تودع الاستمارة لدى الفندق من خلال باحثي المسح لتستوفى بياناتها عن شهر كامل. وقام فريق الباحثين بزيارات دورية لمتابعة دقة عمليات التسجيل خصوصاً بما يتعلق بالنزلاء، ولإجابة على أية استفسارات من المكلفين باستيفاء بيانات الاستمارة من قبل إدارة الفندق. وأحياناً يقوم الباحث نفسه تحت إشراف المكلف من إدارة الفندق باستيفاء البيانات. وتجمع الاستمارات من الفنادق خلال الأسبوع الأول الذي يلي شهر الإسناد، وترسل للجهاز بواسطة منسق العمل الميداني لمتابعة الأعمال المكتبية ومعالجة بياناتها.

## 5.2 العمليات المكتبية

### 1. التدقيق المكتبي:

تسلم الاستمارات المستوفاه والمدققة ميدانياً للمدقق المكتبي الذي يقوم بمراجعة وتدقيق الاستمارات تدقيقاً نهائياً، بما فيها العودة لسجلات الفندق، وفحص البيانات، والتأكد من صحتها إذا اقتضت الضرورة ومن خلال الآليات المتبعة لضمان سلامة الإجراءات، والمحافظة على نوعية البيانات وجودتها.

### 2. الترميز:

بعد الانتهاء من عمليات التدقيق تسلم الاستمارة للمرمز الذي يقوم بترميزها طبقاً لأدلة الترميز المعيارية الخاصة بالمسح.

## 6.2 معالجة البيانات

تم إعداد كافة البرامج اللازمة لمعالجة بيانات المسح وعمليات الإدخال واستخراج كشوف التدقيق بعد ادخال البيانات، أما الجداول النهائية فتم استخراجها من قبل دائرة إحصاءات السياحة وفق نماذج الجداول المعدة مسبقاً بما يعكس أهداف المسح.

**1. تدريب مدخلى البيانات:**

قبل البدء بإدخال البيانات تم تدريب عدد من مدخلى البيانات على استخدام برامج الإدخال نظرياً وعملياً وتم تزويد كل مدخل بدليل تعليمات الإدخال.

**2. تدقيق البيانات المدخلة:**

تم اعداد برامج خاصة لتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستثمارات، وتعد وفقاً لهذه البرامج كشوف بالاستثمارات التى تحتوى على أية أخطاء، حيث يتم تصحيحها وإعادة إدخالها.

**3. جدولة البيانات:**

بعد انتهاء إدخال البيانات وتدقيقها وتنظيفها من أية أخطاء تم استخراج جداول نتائج المسح وفق نماذج الجداول المصممة مسبقاً.

**7.2 جودة البيانات**

يشمل مفهوم جودة البيانات جوانب متعددة، بدءاً بالتخطيط الأولى للمسح وانتهاء بكيفية النشر وفهم البيانات والاستفادة منها. وهناك سبعة ابعاد للجودة الإحصائية تشمل:

1. الصلة بالواقع: يتم طلب البيانات بشكل مستمر من قبل المستفيدين (جامعات ومعاهد وكليات ووزارات).
2. الدقة: تم تدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد تدقيق والتأكد من خلوها من الأخطاء.
3. الوقتية والانظام: تم الانتهاء من اعداد التقرير كما هو مقرر بالبرنامج الإحصائية.
4. امكانية الوصول والوضوح: يستطيع المستخدمى الحصول على البيانات من خلال الموقع الالكترونى أو من خلال خدمات الجمهور فى حال الحاجة لمعلومات أكثر تفصيلاً.
5. القابلية للمقارنة: تم مقارنة نتائج المسح مع نتائج الربع الأول لعام 2015 والربع الثانى 2014.
6. الاتساق: المنهجية المستخدمة فى هذا المسح تتمثل فى زيارة جميع وحدات العد (الفنادق) وهى تتسق مع ما تقوم به الشرطة السياحية من جمع لبيانات زوار الفنادق.
7. الاكتمال: يغطي هذا المسح جميع فنادق الضفة الغربىة العاملة خلال الربع الثانى من العام 2015 وتم جمع مؤشرات النشاط الفندقى من جميع الفنادق وكانت نسبة الإستجابة 94.0%.

**القابلية للمقارنة**

تم مقارنة نتائج التقرير مع نتائج الربع الثانى للسنوات السابقة لإحصاءات النشاط الفندقى، حيث أظهرت المقارنة منطقية وتجانس فى النتائج.

ويبين الجدول الآتى قيم مؤشرات النشاط الفندقى فى الضفة الغربىة للربع الثانى خلال الأعوام (2011-2015).

## قيم المؤشرات الرئيسىة للنشاط الفندقى فى الضفة الغربىة للربع الثانى ( 2011-2015 )

الربع الثانى					المؤشر
2015	2014	2013	2012	2011	
110	113	107	98	86	عدد الفنادق العاملة كما فى نهاية الربع
3,030	3,010	2,793	2,672	2,077	متوسط عدد العاملين خلال الربع
142,795	207,083	153,085	158,167	131,020	عدد النزلاء
417,847	493,104	376,848	373,071	337,244	عدد لىالى المبيت
1,718.6	2,029.4	1,539.2	1,778.9	1,320.7	متوسط إشغال الغرف
4,591.7	5,418.7	4,141.2	4,099.7	3,721.3	متوسط إشغال الأسرة
25.3	30.6	26.2	31.2	27.0	نسبة إشغال الغرف %
30.3	36.9	30.7	32.1	33.2	نسبة إشغال الأسرة %

## معدلات الإجابة

بلغ اجمالى عدد الفنادق فى الضفة الغربىة 124 فندقاً، 6 فنادق مغلقة مؤقتاً، و 7 فنادق رفضوا التعاون، وفندق واحد تحت الترميم، وقد تم استيفاء بيانات 110 فنادق فى الضفة الغربىة مع نهاية الربع الثانى 2015. عدد حالات عدم الاستجابة الإجمالية = 7 فنادق  
نسبة عدم الاستجابة = 6.0%.  
بلغت نسبة الاستجابة على مستوى الضفة الغربىة 94.0%.

## 8.2 الملاحظات الفنية

يرجع التغير فى عدد الفنادق والغرف والأسرة خلال أشهر الربع الثانى 2015 لما يلى:

- هناك عدد من الفنادق تتوقف عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة، ولا يتم شمولها فى النتائج الواردة فى هذه النشرة خلال تلك الأشهر.
- تم إطلاق تسمية "فندق" على جميع المنشآت التى تمارس النشاط الفندقى، سواء كانت مصنفة أم غير مصنفة.
- تم نشر المؤشرات الفندقية لمحافظة القدس منفردة عن منطقة الوسط، بسبب احتوائها على عدد كبير من الفنادق.
- لم يتم نشر بيانات النشاط الفندقى فى قطاع غزة فى هذه النشرة، بسبب عدم تمكن الباحثين الميدانيين من جمع كافة البيانات المطلوبة من فنادق قطاع غزة.

## الفصل الثالث

### المفاهيم والمصطلحات

لقد تم الرجوع إلى أحدث التعاريف الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة فى عرض وشرح هذه المفاهيم والمصطلحات وذلك لتتناسب مع توصيات الأمم المتحدة، كما أن هذه المفاهيم والمصطلحات متوافقة مع باقى المواضيع المتقاطعة فى الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى.

وتشتمل أهم المفاهيم والمصطلحات المذكورة فى هذا التقرير على ما يلى:

#### الفندق:

هو منشأة تصنف ضمن منشآت الإقامة السياحية الجماعية التى توفر المبيت للزائر. ويشترط فى الفندق أن يكون عدد الأماكن المتوفرة فيه تستوعب مجموعة أشخاص يزيد عن معدل عدد أفراد عائلة واحدة وتكون تحت إدارة موحدة وتقدم خدمات وتسهيلات تشمل خدمة الغرف وأعداد الأسرة يومياً وتنظيف المرافق الصحية، وتصنف الفنادق فى درجات وفئات وفقاً للتسهيلات والخدمات التى تقدمها.

#### الفنادق العاملة:

هى الفنادق التى تدخل ضمن إطار العينة والنتائج، ويستثنى من ذلك الفنادق المتوقفة عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة، والفنادق التى ترفض استيفاء بيانات المسح.

#### الغرف الفندقية المتاحة:

الغرف المعدة للاستخدام من النزلاء للمبيت. وتكون الغرف مفردة أو ثنائية أو ثلاثية أو رباعية، وقد أدرجت الغرف التى تشمل أكثر من أربعة أسرة تحت بند (أخرى). أما الجناح فيتألف من غرفة نوم واحدة أو أكثر وصالة وحمام خاص.

#### الغرف والأسرة المتاحة:

تشمل ما هو قابل للإشغال من غرف وأسرة خلال فترة المسح باستثناء ما هو مغلق للصيانة أو لأي سبب كان.

#### النزلاء:

هم الأشخاص الذين يبيتون فى الفندق، ويستخدمون مرافقه وخدماته، ويعتبر كل من يترك الفندق ولو لليلة واحدة ثم يعود للفندق ثانية بمثابة نزىل جديد.

#### إجمالى عدد ليالى المبيت فى جميع الفنادق العاملة: (مؤشر)

مؤشر يقيس إجمالى عدد الاسرة المحجوزة للنزلاء فى الفنادق لأجل المبيت، سواء تم المبيت فعلياً أو لم يتم، وحدة القياس ليلة مبيت.

**عدد الغرف الفندقىة المشغولة: (مؤشر)**

عدد الغرف التى تم حجزها ومدفوعة الأجر من قبل النزلاء لاستخدامها لغرض المبيت. وتعتبر الغرفة مشغولة سواء استخدمت فعلىاً أو لم تستخدم.

**متوسط إشغال (الغرف، الأسيرة): (مؤشر)**

عبارة عن حاصل مجموع عدد (الغرف، الأسيرة) المشغولة مقسوماً على عدد أيام الاشغال.

**نسبة إشغال (الغرف، الأسيرة): (مؤشر)**

تمثل حاصل متوسط إشغال (الغرف، الأسيرة) مقسوماً على عدد (الغرف، الأسيرة) المتاحة مضروباً فى العدد مئة.

**معدل مدة الإقامة للجنسية: (مؤشر)**

تمثل مجموع عدد لىالي المبيت حسب الجنسية مقسوماً على عدد نزلاء ذات الجنسية.

**شمال الضفة الغربىة:**

تشمل محافظات جنين، وطولكرم، ونابلس، وقلقيلية، وسلفيت، وطوباس.

**وسط الضفة الغربىة:**

تشمل محافظات رام الله والبيرة، وأريحا والأغوار، والقدس.

**جنوب الضفة الغربىة:**

تشمل محافظتي بيت لحم والخليل.



# الجداول

# Tables



## جدول 1: المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الثانى، 2015

Table 1: Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the Second Quarter, 2015

Region	Month	إشغال الأسرة Bed Occupancy		إشغال الغرف Room Occupancy		عدد ليالي المبيت No. of Nights	عدد النزلاء No. of Guests	عدد الأسرة المتاح No. of Beds	عدد الغرف المتاح No. of Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		%	متوسط Average	%	متوسط Average							
West Bank *		30.3	4,591.7	25.3	1,718.6	417,847	142,795	15,138	6,789			الضفة الغربية*
All Regions	April	42.0	6,363.2	31.0	2,108.6	190,895	63,853	15,163	6,806	110	نيسان	كافة المناطق
	May	30.9	4,650.1	26.0	1,753.2	144,153	49,163	15,041	6,736	111	أيار	
	June	18.1	2,760.0	19.0	1,297.4	82,799	29,779	15,211	6,826	110	حزيران	
North of West Bank	April	25.0	252.3	21.9	74.6	7,568	4,914	1,008	340	16	نيسان	شمال الضفة الغربية
	May	20.2	203.7	17.2	58.4	6,314	4,125	1,008	340	16	أيار	
	June	10.1	101.6	12.8	43.4	3,048	2,430	1,008	340	16	حزيران	
Middle of West Bank**	April	26.0	888.4	40.8	642.0	26,653	8,919	3,411	1,572	35	نيسان	وسط الضفة الغربية**
	May	22.2	724.2	36.0	539.6	22,449	6,776	3,266	1,498	35	أيار	
	June	19.7	643.9	29.8	446.7	19,316	4,898	3,266	1,498	35	حزيران	
Jerusalem	April	44.6	1,442.7	51.6	758.9	43,281	13,926	3,237	1,470	22	نيسان	القدس
	May	39.7	1,294.1	49.3	726.0	40,116	13,059	3,260	1,474	23	أيار	
	June	28.9	991.5	37.1	580.0	29,745	9,765	3,430	1,564	22	حزيران	
South of West Bank	April	50.3	3,779.8	18.5	633.1	113,393	36,094	7,507	3,424	37	نيسان	جنوب الضفة الغربية
	May	32.3	2,428.2	12.5	429.2	75,274	25,203	7,507	3,424	37	أيار	
	June	13.6	1,023.0	6.6	227.3	30,690	12,686	7,507	3,424	37	حزيران	

\*Represents the quarter average except number of guests and number of guest nights which represent the total for the quarter

\* يمثل المعدل خلال الربع لكافة المؤشرات باستثناء عدد النزلاء وعدد ليالي المبيت حيث يمثل المجموع

\*\*Jerusalem Governorate not included

\*\* لا تشمل محافظة القدس

جدول 2: عدد الفنادق وعدد الغرف حسب توفر التجهيزات والمنطقة كما في شهر حزيران، 2015

Table 2: Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as in June, 2015

Region	التجهيزات Facilities									عدد الغرف No. of Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
	اتصال لا سلكي WIFI	إنترنت Internet	هاتف Telephone	تكييف Air Conditioning	تدفئة Heating	ثلاجة Refrigerator	تلفزيون T.V	مذياع Radio	حمام خاص Private Bathroom			
<b>West Bank</b>	<b>6,561</b>	<b>5,879</b>	<b>6,596</b>	<b>6,627</b>	<b>6,751</b>	<b>5,445</b>	<b>6,375</b>	<b>340</b>	<b>6,745</b>	<b>6,826</b>	<b>110</b>	الضفة الغربية
North of West Bank	308	308	245	302	306	246	252	0	316	340	16	شمال الضفة الغربية
Middle of West Bank*	1,484	1,484	1,465	1,484	1,484	1,429	1,455	9	1,468	1,498	35	وسط الضفة الغربية*
Jerusalem	1,536	1,536	1,536	1,548	1,548	943	1,355	331	1,548	1,564	22	القدس
South of West Bank	3,233	2,551	3,350	3,293	3,413	2,827	3,313	0	3,413	3,424	37	جنوب الضفة الغربية

\*Jerusalem Governorate not included

\* لا تشمل محافظة القدس

جدول 3: عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة والمنطقة كما في شهر حزيران، 2015

Table 3: Number of Hotels by Availability of Public Services and Region as in June, 2015

Region	الخدمات العامة											عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
	أخرى Other	خدمات للغرف Room Services	متاجر Shops	مصبغة Laundry	تصوير وثائق Photo - copying	مقهى Cofee-shop	طباعة Typing	حانة Bar	إنترنت Internet	فاكس Fax	هاتف عمومي* Puplic Telephone*		
West Bank	60	108	22	64	102	63	93	60	108	105	15	110	الضفة الغربية
North of West bank	1	16	3	12	12	8	12	0	14	12	2	16	شمال الضفة الغربية
Middle of West bank**	32	34	7	18	33	22	28	15	35	34	5	35	وسط الضفة الغربية**
Jerusalem	19	21	2	12	22	16	20	15	22	22	3	22	القدس
South of West bank	8	37	10	22	35	17	33	30	37	37	5	37	جنوب الضفة الغربية

\* Represents a public telephone operated by coins or a phonecard

\* يمثل الهاتف العمومي الذي يعمل بقطع نقدية او ببطاقات الهاتف

\*\*Jerusalem Governorate not included

\*\* لا تشمل محافظة القدس

جدول 4: متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الثانى، 2015

Table 4: Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region During the Second Quarter, 2015

Region	المجموع Total			تشغيل Operation			إدارة Administration			عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة
	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males		
West Bank	3,030	710	2,320	2,328	465	1,863	702	245	457	110	الضفة الغربية
North of West Bank	127	14	113	82	10	72	45	4	41	16	شمال الضفة الغربية
Middle of West Bank**	1,109	204	905	842	106	736	267	98	169	35	وسط الضفة الغربية**
Jerusalem	860	260	600	653	188	465	207	72	135	22	القدس
South of West Bank	934	232	702	751	161	590	183	71	112	37	جنوب الضفة الغربية

\*As in June, 2015

\* كما في شهر حزيران، 2015

\*\*Jerusalem Governorate not included

\*\*لا تشمل محافظة القدس

جدول 5: عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثانى، 2015

Table 5: Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Second Quarter, 2015

Region	Month	Nationality										عدد الفنادق  No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada		آسيا Asia		إسرائيل Israel		دول عربية Arab Countries		فلسطين Palestine				
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
West Bank		8.4	11,949	15.9	22,767	14.2	20,144	4.0	5,734	10.9	15,548			الضفة الغربية
All Regions	April	5.6	3,588	14.9	9,527	15.0	9,609	7.5	4,812	8.8	5,612	110	نيسان	كافة المناطق
	May	8.5	4,185	19.4	9,523	13.2	6,418	0.9	457	11.0	5,403	111	أيار	
	June	14.0	4,176	12.5	3,717	13.8	4,117	1.6	465	15.2	4,533	110	حزيران	
North of West Bank	April	1.2	56	1.4	67	77.8	3,825	0.9	46	13.2	644	16	نيسان	شمال الضفة الغربية
	May	0.8	34	0.1	5	74.7	3,083	0.8	31	17.2	710	16	أيار	
	June	4.0	97	0.0	0	54.1	1,314	1.4	34	33.4	811	16	حزيران	
Middle of West Bank*	April	4.8	429	3.7	334	32.6	2,905	2.6	229	41.7	3,716	35	نيسان	وسط الضفة الغربية*
	May	5.8	396	4.9	327	13.5	912	2.8	191	52.5	3,555	35	أيار	
	June	7.4	362	5.6	274	18.9	925	2.6	128	49.8	2,439	35	حزيران	
Jerusalem	April	12.5	1,741	17.8	2,485	8.9	1,243	1.8	245	1.8	246	22	نيسان	القدس
	May	21.1	2,753	13.3	1,742	9.9	1,290	0.5	60	2.0	257	23	أيار	
	June	28.0	2,737	13.7	1,339	12.1	1,182	0.7	73	2.6	254	22	حزيران	
South of West Bank	April	3.8	1,362	18.4	6,641	4.5	1,636	11.9	4,292	2.8	1,006	37	نيسان	جنوب الضفة الغربية
	May	4.0	1,002	29.6	7,449	4.5	1,133	0.7	175	3.5	881	37	أيار	
	June	7.7	980	16.6	2,104	5.5	696	1.8	230	8.1	1,029	37	حزيران	

\*Jerusalem Governorate not included

\*لا تشمل محافظة القدس

## جدول 5 (تابع): عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثاني، 2015

Table 5 (Cont.): Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Second Quarter, 2015

Region	Month	المجموع  Total		Nationality						الجنسية				الشهر	المنطقة
				استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland		أفريقيا Africa		دول أوروبا الأخرى Other European Countries		الاتحاد الأوروبي European Union		دول أمريكا الأخرى Other American Countries			
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number		
West Bank		100	142,795	0.5	724	2.0	2,918	12.5	17,906	28.7	40,960	2.9	4,145		الضفة الغربية
All Regions	April	100	63,853	0.7	431	2.1	1,362	10.9	6,935	31.5	20,092	3.0	1,885	نيسان	كافة المناطق
	May	100	49,163	0.3	171	2.3	1,155	15.4	7,585	26.6	13,098	2.4	1,168	أيار	
	June	100	29,779	0.4	122	1.3	401	11.4	3,386	26.1	7,770	3.7	1,092	حزيران	
North of West Bank	April	100	4,914	*0.0	2	0.0	0	0.1	7	5.3	262	0.1	5	نيسان	شمال الضفة الغربية
	May	100	4,125	0.1	3	0.0	0	0.0	0	6.1	250	0.2	9	أيار	
	June	100	2,430	0.0	0	0.0	0	0.2	5	6.8	166	0.1	3	حزيران	
Middle of West Bank**	April	100	8,919	1.5	134	0.0	0	0.1	5	12.4	1,103	0.6	64	نيسان	وسط الضفة الغربية**
	May	100	6,776	1.1	77	0.8	57	0.0	0	17.5	1,187	1.1	74	أيار	
	June	100	4,898	0.8	41	*0.0	1	*0.0	1	14.3	698	0.6	29	حزيران	
Jerusalem	April	100	13,926	0.7	94	3.5	488	7.3	1,012	40.6	5,668	5.1	704	نيسان	القدس
	May	100	13,059	0.4	57	1.1	140	7.6	995	41.6	5,437	2.5	328	أيار	
	June	100	9,765	0.4	35	0.8	75	4.0	393	36.2	3,534	1.5	143	حزيران	
South of West Bank	April	100	36,094	0.6	201	2.4	874	16.3	5,911	36.2	13,059	3.1	1,112	نيسان	جنوب الضفة الغربية
	May	100	25,203	0.1	34	3.8	958	26.1	6,590	24.7	6,224	3.0	757	أيار	
	June	100	12,686	0.4	46	2.6	325	23.5	2,987	26.6	3,372	7.2	917	حزيران	

\*The Percentage less than 0.05%

\* النسبة المئوية أقل من 0.05%

\*\*Jerusalem Governorate not included

\*\*لا تشمل محافظة القدس

جدول 6: عدد ونسبة لىالى المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثانى 2015

Table 6: Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Second Quarter, 2015

Region	Month	الجنسية										عدد الفنادق  No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada		آسيا Asia		إسرائيل Israel		دول عربية Arab Countries		فلسطين Palestine				
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
West Bank		9.5	39,881	16.0	66,973	8.7	36,158	7.2	30,078	10.5	44,075			الضفة الغربية
	April	6.4	12,258	14.4	27,518	8.8	16,817	14.1	26,985	8.2	15,530	110	نيسان	كافة المناطق
All Regions	May	10.2	14,633	20.2	29,186	8.1	11,638	1.2	1,713	10.4	14,956	111	أيار	
	June	15.7	12,990	12.4	10,269	9.3	7,703	1.7	1,380	16.4	13,589	110	حزيران	
North of West Bank	April	0.8	64	1.5	112	82.8	6,265	0.7	56	9.9	752	16	نيسان	شمال الضفة الغربية
	May	0.9	58	0.1	5	80.9	5,106	0.5	31	12.9	816	16	أيار	
	June	5.1	155	0.0	0	59.5	1,814	1.1	34	28.6	871	16	حزيران	
Middle of West* Bank	April	7.6	2,021	4.7	1,243	21.5	5,744	3.7	973	43.9	11,702	35	نيسان	وسط الضفة الغربية*
	May	8.0	1,800	3.8	876	12.1	2,729	4.0	904	51.0	11,449	35	أيار	
	June	9.8	1,891	5.2	981	11.7	2,268	3.7	720	51.6	9,968	35	حزيران	
Jerusalem	April	15.9	6,862	14.5	6,289	4.7	2,020	3.9	1,693	3.1	1,351	22	نيسان	القدس
	May	22.6	9,030	13.6	5,460	5.1	2,057	0.4	157	3.5	1,416	23	أيار	
	June	28.6	8,493	12.0	3,573	7.4	2,213	0.5	161	4.5	1,324	22	حزيران	
South of West Bank	April	2.9	3,311	17.5	19,874	2.5	2,788	21.4	24,263	1.5	1,725	37	نيسان	جنوب الضفة الغربية
	May	5.0	3,745	30.3	22,845	2.3	1,746	0.8	621	1.7	1,275	37	أيار	
	June	8.0	2,451	18.6	5,715	4.6	1,408	1.5	465	4.7	1,426	37	حزيران	

\*Jerusalem Governorate not included

\*لا تشمل محافظة القدس

جدول 6 (تابع): عدد ونسبة ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثاني، 2015

Table 6 (Cont.): Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Second Quarter, 2015

Region	Month	المجموع Total		الجنسية Nationality										الشهر	المنطقة
				استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland		أفريقيا Africa		دول أوروبا الأخرى Other European Countries		الاتحاد الأوروبي European Union		دول أمريكا الاخرى Other American Countries			
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number		
West Bank		100	417,847	0.5	2,032	2.4	10,135	10.0	41,713	32.0	133,563	3.2	13,239		الضفة الغربية
All Regions	April	100	190,895	0.6	1,219	2.0	3,908	9.2	17,482	33.5	63,942	2.8	5,236	نيسان	كافة المناطق
	May	100	144,153	0.3	477	3.5	5,026	12.6	18,193	30.4	43,804	3.1	4,527	أيار	
	June	100	82,799	0.4	336	1.5	1,201	7.3	6,038	31.1	25,817	4.2	3,476	حزيران	
North of West Bank	April	100	7,568	*0.0	2	0.0	0	0.3	19	3.9	293	0.1	5	نيسان	شمال الضفة الغربية
	May	100	6,314	*0.0	3	0.0	0	0.0	0	4.5	286	0.2	9	أيار	
	June	100	3,048	0.0	0	0.0	0	0.2	5	5.4	166	0.1	3	حزيران	
Middle of West Bank**	April	100	26,653	1.1	293	0.0	0	*0.0	5	17.1	4,570	0.4	102	نيسان	وسط الضفة الغربية**
	May	100	22,449	1.1	239	0.3	60	0.2	34	18.8	4,210	0.7	148	أيار	
	June	100	19,316	0.6	123	*0.0	9	*0.0	1	17.1	3,306	0.3	49	حزيران	
Jerusalem	April	100	43,281	0.5	216	4.0	1,741	6.7	2,879	42.2	18,263	4.5	1,967	نيسان	القدس
	May	100	40,116	0.3	120	1.1	460	6.3	2,543	43.9	17,589	3.2	1,284	أيار	
	June	100	29,745	0.4	111	0.6	164	4.0	1,186	39.7	11,840	2.3	680	حزيران	
South of West Bank	April	100	113,393	0.6	708	1.9	2,167	12.9	14,579	36.0	40,816	2.8	3,162	نيسان	جنوب الضفة الغربية
	May	100	75,274	0.2	115	6.0	4,506	20.7	15,616	28.9	21,719	4.1	3,086	أيار	
	June	100	30,690	0.3	102	3.4	1,028	15.8	4,846	34.2	10,505	8.9	2,744	حزيران	

\*The Percentage less than 0.05%

\* النسبة المئوية أقل من 0.05%

\*\*Jerusalem Governorate not included

\*\*لا تشمل محافظة القدس



جدول 7: معدل مدة اقامة النزلاء في الفنادق (ليلة/نزيل) حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثاني، 2015

Table 7: Average Length of Stay for the Guests in Hotels (Night/Guest) by Nationality and Region During the Second Quarter, 2015

Region	Month	المجموع Total	الجنسية Nationality										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
			استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland	أفريقيا Africa	دول أوروبا الأخرى Other European Countries	الاتحاد الأوروبي European Union	دول أمريكا الأخرى Other American Countries	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine			
West Bank		2.9	2.8	3.5	2.3	3.3	3.2	3.3	2.9	1.8	5.2	2.8			الضفة الغربية
All Regions	April	3.0	2.8	2.9	2.5	3.2	2.8	3.4	2.9	1.8	5.6	2.8	110	نيسان	كافة المناطق
	May	2.9	2.8	4.4	2.4	3.3	3.9	3.5	3.1	1.8	3.7	2.8	111	أيار	
	June	2.8	2.8	3.0	1.8	3.3	3.2	3.1	2.8	1.9	3.0	3.0	110	حزيران	
North of West Bank	April	1.5	1.0	0.0	2.7	1.1	1.0	1.1	1.7	1.6	1.2	1.2	16	نيسان	شمال الضفة الغربية
	May	1.5	1.0	0.0	0.0	1.1	1.0	1.7	1.0	1.7	1.0	1.1	16	أيار	
	June	1.3	0.0	0.0	1.0	1.0	1.0	1.6	0.0	1.4	1.0	1.1	16	حزيران	
Middle of West Bank*	April	3.0	2.2	0.0	1.0	4.1	1.6	4.7	3.7	2.0	4.2	3.1	35	نيسان	وسط الضفة الغربية*
	May	3.3	3.1	1.1	**1.0	3.5	2.0	4.5	2.7	3.0	4.7	3.2	35	أيار	
	June	3.9	3.0	9.0	1.0	4.7	1.7	5.2	3.6	2.5	5.6	4.1	35	حزيران	
Jerusalem	April	3.1	2.3	3.6	2.8	3.2	2.8	3.9	2.5	1.6	6.9	5.5	22	نيسان	القدس
	May	3.1	2.1	3.3	2.6	3.2	3.9	3.3	3.1	1.6	2.6	5.5	23	أيار	
	June	3.0	3.2	2.2	3.0	3.4	4.8	3.1	2.7	1.9	2.2	5.2	22	حزيران	
South of West Bank	April	3.1	3.5	2.5	2.5	3.1	2.8	2.4	3.0	1.7	5.7	1.7	37	نيسان	جنوب الضفة الغربية
	May	3.0	3.4	4.7	2.4	3.5	4.1	3.7	3.1	1.5	3.5	1.4	37	أيار	
	June	2.4	2.2	3.2	1.6	3.1	3.0	2.5	2.7	2.0	2.0	1.4	37	حزيران	

\*Jerusalem Governorate not included

\*لا تشمل محافظة القدس

\*\*Was estimated based on the average of the previous month

\*\*تم تقديرها بناءً على معدل الشهر السابق



**State of Palestine  
Palestinian Central Bureau of Statistics**

**Hotel Activities in the West Bank  
(Second Quarter, 2015)**

**September, 2015**

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

**This document is prepared in accordance with the standard procedures stated in the Code of Practice for Palestine Official Statistics 2006**

© September, 2015  
All rights reserved.

**Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 2015.** *Hotel Activities in the West Bank, (Second Quarter, 2015).* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:  
**Palestinian Central Bureau of Statistics**  
**P.O.Box 1647, Ramallah, Palestine.**

Tel: (+972/970) 2 2982700  
Fax: (+972/970) 2 2982710  
Toll free: 1800300300  
E-Mail: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)  
Web-Site: <http://www.pcbs.gov.ps>

**Reference ID: 2146**

## **Acknowledgments**

**The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) extends its deep appreciations to all owners and managers of the hotels in the Palestine who contributed to the success of collecting the survey data and to all workers in the survey for being well dedicated in performing their duties.**

**The survey of Hotel Activities in the West Bank: Second Quarter 2015 has been planned and conducted by a technical team from PCBS and with joint funding by the State of Palestine and the Core Funding Group (CFG) for the year 2015 represented by the Representative Office of Norway to State of Palestine and the Swiss Development and Cooperation Agency (SDC).**

**Moreover, PCBS very much appreciates the distinctive efforts of the Core Funding Group (CFG) for their valuable contribution to funding the project.**



## Team Work

- **Technical Committee**

Inas AL-Rifai

Head of Committee

Maheera Qundah

Fayez Alghadban

Hassan Zaid

- **Report Preparation**

Maheera Qundah

Inas AL-Rifai

- **Dissemination Standards**

Hanan Janajreh

- **Preliminary Review**

Fathi Farasin

Mahmoud Abd Alrahman

Mohammad Qlalwah

- **Final Review**

Inaya Zidan

- **Overall Supervision**

Ola Awad

President of PCBS



## Table of Contents

Subject	Page
List of Tables	
Introduction	
Chapter One: <b>Main Findings</b>	<b>[13]</b>
1.1 Hotel Capacity During June, 2015	[13]
1.2 Room Occupancy - Second Quarter, 2015	[13]
1.3 Hotel Workers - Second Quarter, 2015	[13]
1.4 Guests and Nights Occupancy - Second Quarter, 2015	[13]
Chapter Two: <b>Methodology and Data Quality</b>	<b>[15]</b>
2.1 Survey Objectives	[15]
2.2 Survey Questionnaire	[15]
2.3 Coverage	[15]
2.4 Field Work	[15]
2.5 Office Work Activities	[15]
2.6 Tabulation and Data Processing	[15]
2.7 Data Quality	[16]
2.8 Technical Notes	[17]
Chapter Three: <b>Concepts and Definitions</b>	<b>[19]</b>
<b>Tables</b>	<b>23</b>





## List of Tables

Table	Page
<b>Table 1:</b> Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the Second Quarter, 2015	<b>25</b>
<b>Table 2:</b> Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as in June, 2015	<b>26</b>
<b>Table 3:</b> Number of Hotels by Availability of Public Services and Region as in June, 2015	<b>27</b>
<b>Table 4:</b> Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region During the Second Quarter, 2015	<b>28</b>
<b>Table 5:</b> Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Second Quarter, 2015	<b>29</b>
<b>Table 6:</b> Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Second Quarter, 2015	<b>31</b>
<b>Table 7:</b> Average Length of Stay for the Guests in Hotels (Night/Guest) by Nationality and Region During the Second Quarter, 2015	<b>33</b>



## **Introduction**

Statistics agencies throughout the world focus on tourism statistics as a means to support and develop tourism activities that contribute directly and effectively to the national economy. Since 1996, PCBS has been collecting periodic statistical data on tourism and hotel activities in monthly survey in line with the recommendations of the World Tourism Organization and the European Union. Data from the survey produce a comprehensive database and time series data for basic indicators on hotel activity that will enable the development and promotion of tourism in the West Bank.

This report addresses the main indicators of hotel activities: the number of hotels in operation, the number of rooms and beds, public facilities in the surveyed hotels, the number of employees in hotels, the number of guest nights in the reference period, the number of guests by nationality, and beds and rooms occupancy rates.

PCBS is pleased to present the results of the survey on hotel activities in the West Bank for the second quarter of 2015 as an important statistical reference. We hope this information will form a step towards the development of a comprehensive tourism program that meets international standards and user needs.

**September, 2015**

**Ola Awad  
President of PCBS**



## Chapter One

### Main Findings

A hundred and ten hotels operating in the West Bank responded to the Hotel Activities Survey in June 2015. These hotels had 6,826 rooms available and 15,211 beds.

#### 1.1 Hotel Capacity During June, 2015

Hotels operating in the West Bank in June 2015 were distributed as follows:

- North of West Bank: 16 hotels comprising 340 rooms with 1,008 beds.
- Middle of West Bank: 35 hotels comprising 1,498 rooms with 3,266 beds.
- Jerusalem region: 22 hotels comprising 1,564 rooms with 3,430 beds.
- South of West Bank: 37 hotels comprising 3,424 rooms with 7,507 beds.

#### 1.2 Room Occupancy - Second Quarter, 2015

Average room occupancy in the West Bank hotels was 1,718.6, representing 25.3% of the rooms available.

#### 1.3 Hotel Workers - Second Quarter, 2015

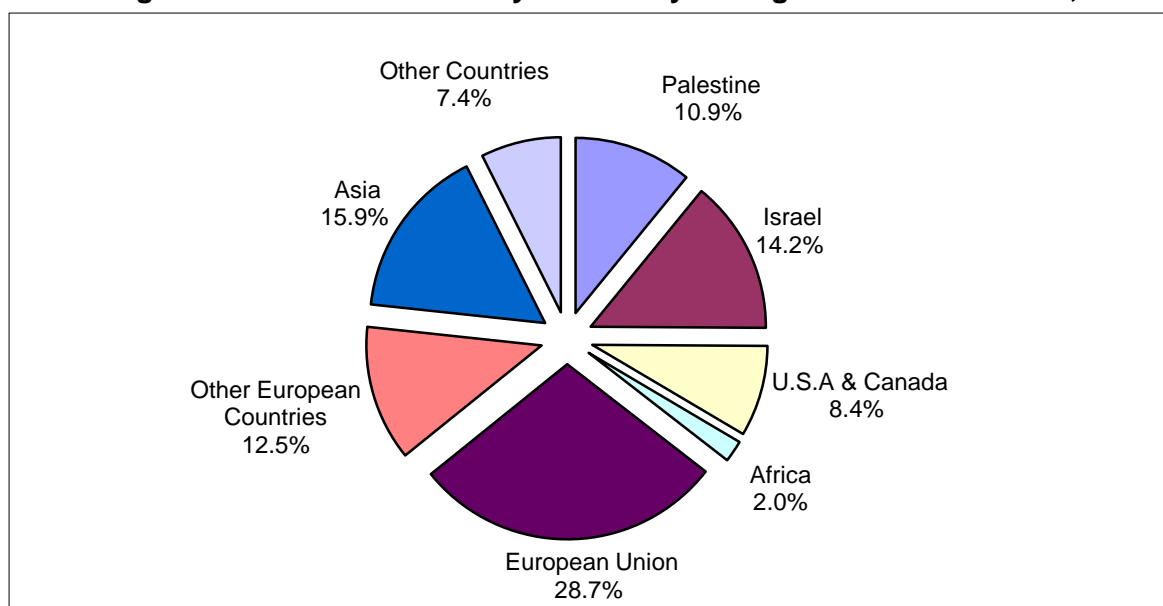
There were 3,030 hotel workers: 2,320 males and 710 females. There were 702 workers in hotel administration: 457 males and 245 females. There were 2,328 workers in hotel services: 1,863 males and 465 females.

#### 1.4 Guests and Nights Occupancy - Second Quarter, 2015

The total number of guests in the West Bank hotels was 142,795, of whom 10.9% were Palestinian and 28.7% were from European Union countries. The number of guests decreased by 31.0% compared to its level in the same quarter of 2014, and increased by 43.2% compared with first quarter 2015.

Total night occupancy in the West Bank hotels during the second quarter of 2015 was 417,847: 10.5% by Palestinian guests, 32.0% by guests from European Union countries, 10.0% by guests from other European countries, and 9.5% by guests from the United States and Canada.

Occupancy was distributed by region as follows: 52.5% of total nights in hotels in the South of the West Bank; 27.1% in Jerusalem; 16.4% in the Middle West Bank; and 4.0% in the North of the West Bank.

**Percentage Distribution of Guests by Nationality During the Second Quarter, 2015**

The table below presents the main results of the second quarter 2015 and compares indicators in the West Bank hotels with the previous quarter of 2015 and with the second quarter of 2014.

**Percentage Change in Indicators During the Second Quarter 2015 Compared with Second Quarter 2014 and First Quarter 2015**

Indicator	Value During the 2 <sup>nd</sup> Quarter 2015	Percentage change (%) compared with	
		1 <sup>st</sup> Quarter 2015	2nd Quarter 2014
Number of operating hotels	110	-0.9	-2.7
Average number of workers	3,030	-1.5	0.7
Number of guests	142,795	43.2	-31.0
Number of guest nights	417,847	43.1	-15.3
Average occupancy of rooms	1,718.6	26.4	-15.3
Average occupancy of beds	4,591.7	41.6	-15.3
Room occupancy %	25.3	27.8	-17.3
Bed occupancy %	30.3	42.9	-17.9

## Chapter Two

### Methodology and Data Quality

#### 2.1 Survey Objectives

By conducting this survey series, we aim to provide a regular flow of data on:

- Number of hotels in operation and the number of rooms and beds.
- Rooms and public facilities in the surveyed hotels.
- Number of hotel employees.
- Number of guest nights during the reference period.
- Number of guests by nationality.
- Bed occupancy and room occupancy rates.

#### 2.2 Survey Questionnaire

The questionnaire was designed according to international standards and recommendations. The Higher Council for the Arab Tourist Industry and the Arab Studies Society both contributed to the design of the questionnaire, which aimed to provide data on hotel identification, employees by type of work and sex, the number of rooms and beds, number of guests, their nationality, and room and bed occupancy. The questionnaire is subject to continuous revision and is available on the PCBS website.

#### 2.3 Coverage

The sample frame of the survey was based on the Establishments Census conducted by PCBS in 2012. This sample frame undergoes continuous updating, adding newly-opened hotels and removing closed ones. Hotels which have ceased operations due to maintenance or repairs are not surveyed until they become functional again.

#### 2.4 Field Work

The field workers recruited for the implementation of this survey were selected based on their experience in similar projects. Before being recruited, field workers undergo theoretical and practical training to enable them to carry out their duties properly. Field workers are trained in data collection, how to use the survey manual for concepts and definitions, interviewing and other tasks. Regular rounds of data collection are made to respondents, thus ensuring precision and the accuracy of data.

#### 2.5 Office Work Activities

The completed questionnaires were delivered for office editing. Upon completion of data editing, the questionnaires underwent a process of verification and coding in accordance with the coding manuals.

#### 2.6 Tabulation and Data Processing

After being edited, verified and coded, the data were captured electronically using a specially designed data entry program developed in accordance with predetermined formats to fulfill all of the survey's objectives. Prior to initiating data entry, theoretical and practical training sessions were offered to data entry operators. The entered data undergoes electronic editing based on standard editing rules. In addition, random quality checks were undertaken to ensure error free data entry.



After completing data entry, editing and cleaning, statistical tables were produced according to the dissemination plan.

## 2.7 Data Quality

This includes ensuring relevance, accuracy, timeliness, punctuality, accessibility, clarity, comparability, coherence and completeness.

- **Relevance:** Data are regularly requested by beneficiaries (universities, institutes, domestic and foreign organizations, and ministries).
- **Accuracy:** Data are audited in accordance with rules and efforts are made to ensure that they are free of mistakes.
- **Timeliness and punctuality:** The report should be completed at the time scheduled in the statistical calendar.
- **Accessibility and clarity:** Users may obtain data from the PCBS website or user services for detailed data.
- **Comparability:** Data were compared with the survey results for the second quarter of 2014 and the first quarter of 2015.
- **Coherence:** The methodology in this survey was to visit all the enumeration units (hotels) and data were consistent with the data collected by the tourist police from hotel visitors.
- **Completeness:** The indicators of hotel activity were collected from all hotels in the West Bank during the second quarter of 2015: the response to the survey was 94.0%.

## Comparability

The findings of this report should be consistent with the previous quarterly results of the Hotel Activities Survey.

The table below presents the main indicators of hotel activities in the West Bank during the second quarter of 2011 to 2015.

**Main Indicators of Hotel Activities in the West Bank During the Second Quarter of 2011-2015**

Indicator	Second Quarter				
	2011	2012	2013	2014	2015
Number of operating hotels	86	98	107	113	110
Average number of workers	2,077	2,672	2,793	3,010	3,030
Number of guests	131,020	158,167	153,085	207,083	142,795
Number of guest nights	337,244	373,071	376,848	493,104	417,847
Average occupancy of rooms	1,320.7	1,778.9	1,539.2	2,029.4	1,718.6
Average occupancy of beds	3,721.3	4,099.7	4,141.2	5,418.7	4,591.7
Room occupancy %	27.0	31.2	26.2	30.6	25.3
Bed occupancy %	33.2	32.1	30.7	36.9	30.3

**Response Rates:**

There were 124 hotels in the West Bank at the end of the second quarter of 2015, of which 110 hotels were in operation. The hotels were distributed according to response as follows:

A total of 110 hotels responded, 6 hotels were temporarily closed, 7 hotel were non response and one hotel under reparation.

The non-response rate was 6.0%,.

The response rate was 94.0%.

**2.8 Technical Notes**

Any changes in the number of hotels, rooms and beds during the second quarter of 2015 were due to the following:

- A number of hotels were undergoing repairs or maintenance and were not included in the findings presented in this report.
- Data include all establishments that practice any hotel activity, whether categorized or not.
- This publication disseminates indicators related to Jerusalem hotels separately from the Middle West Bank region since Jerusalem has the largest number of hotels.
- Gaza Strip hotels are not included in this publication due to the inability of field workers there to conduct data collection.



## Chapter Three

### Concepts and Definitions

This section presents the main concepts and definitions used to derive the main indicators of tourism statistics. These concepts and definitions are based on international recommendations in the field of tourism statistics, and are applied to the rest of the common subjects in the PCBS. The main concepts and definitions mentioned in this report were as follows:

#### **The Hotel:**

It is defined as an accommodation establishment providing overnight lodging for the visitors in a room or unit. It should hold a number of persons exceeding that of an average single family. The establishment must be under one management, and provides various facilities and services to visitors.

#### **Operating Hotels:**

It is defined as the hotels that included in the sample frame and results, excluding the non operating hotels that are carrying out repairs or maintenance, and the hotels which didn't respond to the survey.

#### **Available Hotel Rooms:**

It refers to the furnished rooms for the use of guests. Such rooms might be single, double, triple, or quadruple. Rooms involving more than four beds were classified under (others) in the questionnaire. As for the suite, it is usually comprised of one bedroom or more, a living room and private toilet facilities.

#### **Available Beds and Rooms:**

It refers to beds and rooms which are ready for use during the reference period. Rooms closed for maintenance or repairs are excluded.

#### **Guests:**

It refers to visitors staying in the hotels and using their facilities. Records of new guests are based on the number of visits regardless whether it's the same person or different.

#### **Number of Guest Nights in all Operating Hotels: (Indicator)**

Number of beds booked for hotel guests. Such beds are considered as occupied whether they were actually used or not. It is measured by guest night unit.

#### **Number of Occupancy Rooms: (Indicator)**

Number of booked and paid rooms. Such rooms are considered occupied whether they were actually used or not.

#### **Average of Hotels (rooms, beds) Occupancy: (Indicator)**

It is defined as the total number of occupied (rooms, beds) divided by the number of occupancy days.

#### **Percentage of (rooms, beds) in Hotels Occupancy: (Indicator)**

It is defined as the average of (rooms, beds) occupancy divided by available (rooms, beds) multiplied by hundred.

**Average Length of Stay in Hotels: (Indicator)**

Represents the total of guest nights by citizenship divided by number of guests of the same nationality.

**North of West Bank:**

Jenin, Tulkarm, Nablus, Qalqiliya, Salfit and Tubas governorates.

**Middle of West Bank:**

Ramallah and Al-Bireh, Jericho and Al-Aghwar and Jerusalem governorates.

**South of West Bank:**

Bethlehem and Hebron governorates.